

Vu l'arrêté ministériel du 2 septembre 1985 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les règles pécuniaires applicables à certains membres du personnel belge de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense engagés par contrat;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 5 mai 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 31 mars 2003;

Vu le protocole du 24 juillet 2003 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité de Secteur XIV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de modifier d'urgence les mesures sociales d'accompagnement des membres du personnel visés par le présent arrêté et tombant sous le champ d'application des mesures relatives à la restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne par le fait que les mesures sociales du personnel du Ministère de la Défense sur lesquelles les présentes mesures sont basées, ont été modifiées;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 3 octobre 2002 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense en République fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne est complété par l'alinéa suivant : « En outre, par année complète de service, il a droit aux mêmes conditions à une indemnité complémentaire de un sixième du dernier salaire de base mensuel brut; cette indemnité sera payée au plus tôt dans le courant du treizième mois et au plus tard dans le courant du quatorzième mois suivant le paiement de l'indemnité visée à l'alinéa précédent ».

**Art. 2.** Dans l'article 5, § 1<sup>er</sup> du même arrêté, les mots « 55 ans » sont remplacés par les mots « 52 ans ».

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 3798

[2003/07243]

**13 AOUT 2003. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels**

Le Ministre de la Défense,

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels;

Considérant que l'arrêté précité n'a plus de raison d'être puisqu'il fixe l'organisation et les attributions de certaines autorités d'un département du ministère, l'administration générale civile, qui n'existe plus en tant que telle dans la nouvelle structure unique du ministère

Gelet op het ministerieel besluit van 2 september 1985 tot uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op sommige Belgische personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, die bij overeenkomst worden aangeworven;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Centrale dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 mei 2003;

Gelet op het akkoord van onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 31 maart 2003;

Gelet op het protocol van 24 juli 2003 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XIV zijn vermeld;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om dringend de sociale begeleidingsmaatregelen te wijzigen voor de personeelsleden die onder dit besluit vallen en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland door het feit dat de sociale maatregelen voor het personeel van het Ministerie van Landsverdediging, waarop ze zijn gebaseerd, werden gewijzigd;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland wordt aangevuld met het volgende lid : « Bovendien heeft hij recht, aan dezelfde voorwaarden, op een bijkomende vergoeding die per volledig dienstjaar 1/6 van de laatste bruto maandbasiswedde bedraagt; deze vergoeding zal ten vroegste uitbetaald worden in de loop van de dertiende maand en ten laatste tijdens de veertiende maand na de betaling van de vergoeding voorzien bij het vorige lid ».

**Art. 2.** In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit, worden de woorden « 55 jaar » vervangen door de woorden « 52 jaar ».

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

**Art. 4.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 3798

[2003/07243]

**13 AUGUSTUS 2003. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatsten van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister**

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatsten van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister;

Overwegende dat het bovenvermelde besluit nutteloos is geworden aangezien het de organisatie en de bevoegdheden vaststelt van bepaalde autoriteiten van een departement van het ministerie, het burgerlijk algemeen bestuur, dat als zodanig niet meer bestaat in de

créée par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités, et dont les services et le personnel ont été répartis dans les nouveaux départements du ministère;

Considérant que l'arrêté à abroger a perdu son fondement juridique par l'abrogation, par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 susnommé, de l'arrêté royal du 27 mars 1974 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense nationale et celle des forces armées, fixant les attributions de certaines autorités,

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels, est abrogé.

Bruxelles, le 13 août 2003.

A. FLAHAUT

nieuwe eenheidstructuur die door het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaald autoriteiten, gecreëerd werd en waarvan de diensten en het personeel in de nieuwe departementen van het ministerie werden verdeeld;

Overwegende dat het op te heffen besluit zijn rechtsgrond heeft verloren door de opheffing, bij het bovenvermelde koninklijk besluit van 21 december 2001, van het koninklijk besluit van 27 maart 1974 betreffende de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en deze van de krijgsmacht, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten,

Besluit :

**Enig artikel.** Het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatsten van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister, wordt opgeheven.

Brussel, 13 augustus 2003.

A. FLAHAUT

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3799

[2003/201038]

#### 5 SEPTEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de inwerkintreding van het decreet betreffende het inwerkingsbeleid

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 4 juni 2003 betreffende het inwerkingsbeleid, inzonderheid artikel 14;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 juli 2003;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de inwerkintredingen momenteel georganiseerd worden op tijdelijke basis, en dat deze inwerkintredingen verder en op bestendige basis georganiseerd moeten worden; dat de voortzetting van de inburgeringsinspanningen voor allochtonen onverwijd moet worden bevorderd en zonder onderbreking verder ondersteund moet worden en dat voor de verdere organisatie van deze inwerkintredingen en het verder toekennen van middelen een decretale basis vereist is; dat de inwerkintredingen onmiddellijk moeten kunnen aansluiten op de inburgeringstrajecten. De inburgeringstrajecten worden georganiseerd op basis van het decreet van 28 februari 2003 betreffende het inburgeringsbeleid. Om te verzekeren dat de personen die het primair inburgeringstraject gevuld hebben, onmiddellijk kunnen overgaan naar het inwerkintreden, mag het decreet betreffende het inwerkingsbeleid in ieder geval niet later in voege treden dan het decreet betreffende het inburgeringsbeleid;

Gelet op advies 35.737/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 juli 2003, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het decreet van 4 juni 2003 betreffende het inwerkingsbeleid treedt in werking op 1 september 2003.

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 september 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,  
R. LANDUYT